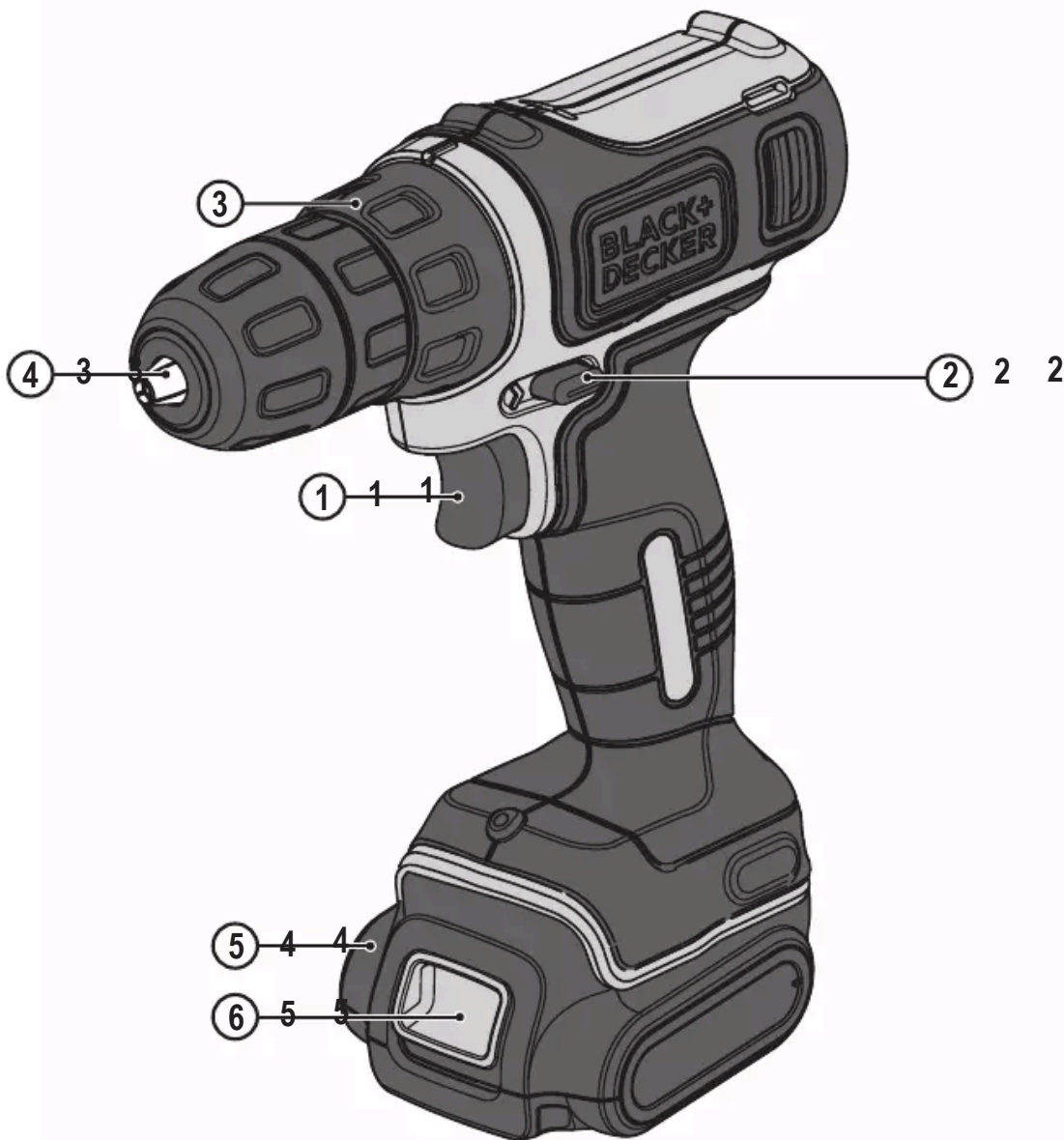




www.blackanddecker.eu

BDCDD12

EN

DE

FR

IT

NL

ES

PT

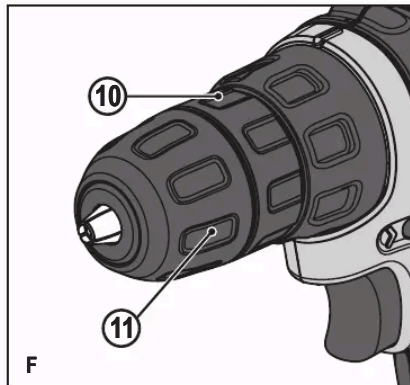
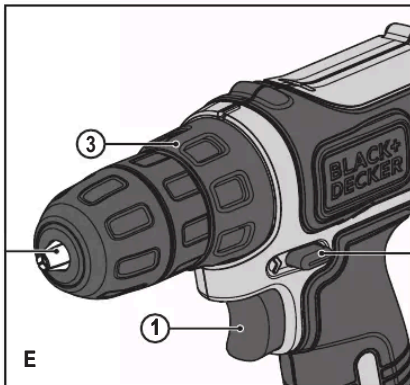
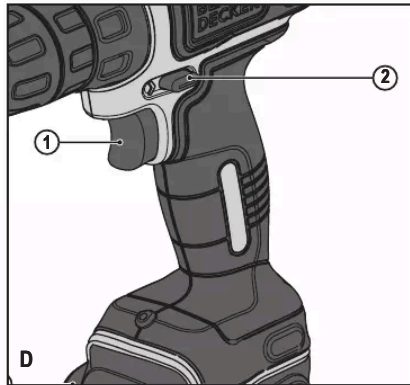
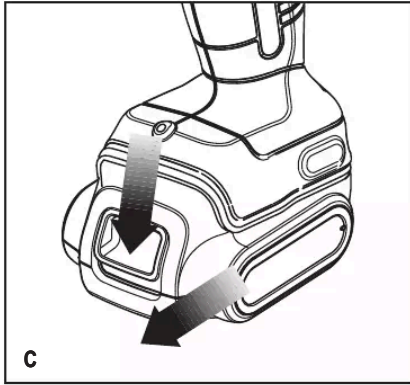
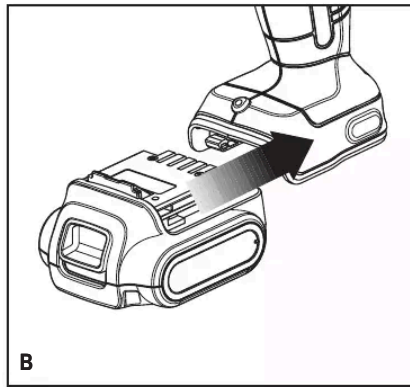
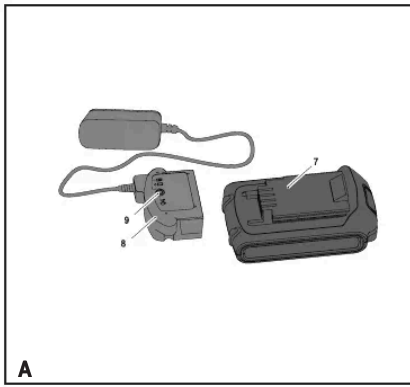
SV

NO

DK

FI

EL



Uso previsto

Il trapano BLACK+DECKER BDCDD12 è stato progettato per avvitare e per trapanare legno, metallo e plastica. Questo strumento è destinato solo all'uso non professionale.

Istruzioni di sicurezza

Avvertenze generali di sicurezza per apparati elettrici



Avvertenza! Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e istruzioni elencate di seguito può causare folgorazioni, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per consultazioni future. Il termine "apparato elettrico" utilizzato nelle avvertenze si riferisce sia agli apparati alimentati a corrente di rete (con cavo elettrico), sia a batteria (senza cavo).

1. Sicurezza dell'area di lavoro

- a. **Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Gli ambienti disordinati o scarsamente illuminati favoriscono gli infortuni.
- b. **Non azionare gli apparati in ambienti con atmosfera esplosiva, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli apparati elettrici creano scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- c. **Durante l'uso di un apparato elettrico, tenere lontani i bambini e chiunque si trovi nelle vicinanze.** Le distrazioni possono provocare la perdita del controllo.

2. Sicurezza elettrica

- a. **Le spine dell'apparato elettrico devono essere adatte alla presa di alimentazione. Evitare assolutamente di modificare la spina. Non collegare un adattatore alla spina di un apparato elettrico dotato di messa a terra.** Per ridurre il rischio di scosse elettriche, evitare di modificare le spine e utilizzare sempre le prese appropriate.
- b. **Evitare il contatto con superfici collegate con la terra, quali tubature, termosifoni, fornelli e frigoriferi.** Se il proprio corpo è connesso a terra, il rischio di scosse elettriche aumenta.
- c. **Non esporre gli apparati elettrici alla pioggia o all'umidità.** Se entra dell'acqua nell'apparato elettrico, il rischio di scosse elettriche aumenta.

- d. **Non utilizzare il cavo elettrico in modo improprio. Non usare il cavo per trasportare o trainare l'elettrodomestico e non tirarlo per estrarre la spina dalla presa di corrente. Mantenere il cavo al riparo da calore, olio, bordi taglienti e/o da parti in movimento.** Se il cavo è danneggiato o attorcigliato, il rischio di scosse elettriche aumenta.
- e. **Quando l'apparato elettrico viene impiegato all'aperto, utilizzare unicamente cavi di prolunga previsti per esterni.** L'uso di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- f. **Se è non è possibile evitare l'uso di un apparato elettrico in ambienti umidi, usare una fonte di corrente protetta da un interruttore differenziale (salvavita).** L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scosse elettriche.

3. Sicurezza personale

- a. **Quando si utilizza un apparato elettrico evitare di distrarsi. Prestare attenzione a quello che si sta facendo e utilizzare il buon senso. Non utilizzare l'apparato elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o medicinali.** Un solo attimo di distrazione durante l'uso di tali apparati potrebbe provocare gravi lesioni personali.
- b. **Utilizzare un equipaggiamento di protezione personale. Utilizzare sempre protezioni oculari.** L'uso di abbigliamento di protezione quali mascherine antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, caschi di sicurezza o protezioni uditive, in condizioni opportune consente di ridurre le lesioni personali.
- c. **Evitare avvii involontari. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima inserire l'alimentazione elettrica e/o il gruppo batterie e prima di afferrare o trasportare l'apparato.** Per non esporsi al rischio di incidenti, non trasportare gli elettrodomestici tenendo le dita sull'interruttore oppure, se sono collegati a un'alimentazione elettrica, con l'interruttore acceso.
- d. **Prima di accendere l'apparato elettrico, rimuovere eventuali chiavi o utensili di regolazione.** Un utensile o una chiave lasciati in un componente mobile dell'elettrodomestico possono causare lesioni.
- e. **Non sbilanciarsi. Mantenere sempre un appoggio e un equilibrio adeguati.** Questo consente un migliore controllo dell'apparato nelle situazioni impreviste.
- f. **Vestirsi adeguatamente. Non indossare abiti svolazzanti o gioielli. Tenere lontano dalle parti mobili i capelli, i vestiti e i guanti.** Abiti svolazzanti, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

g. Se i dispositivi sono forniti di collegamento con l'attrezzatura di aspirazione e raccolta delle polveri, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'impiego di dispositivi di raccolta della polvere diminuisce i rischi relativi alle polveri.

4. Uso e cura degli apparati elettrici

- a. **Non forzare l'apparato. Usare l'elettrotensile adatto al lavoro da eseguire.** L'apparato lavora meglio e con maggior sicurezza se impiegato per gli usi previsti.
- b. **Non utilizzare l'apparato se l'interruttore non permette l'accensione o lo spegnimento.** Un elettrotensile che non può essere controllato mediante l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- c. **Staccare la spina dall'alimentazione elettrica e/o il pacco batteria dell'apparato elettrico prima di effettuare qualsiasi tipo di regolazione, prima di cambiare gli accessori o di riporlo.** Queste precauzioni di sicurezza riducono la possibilità che l'elettrotensile sia messo in funzione inavvertitamente.
- d. **Riporre gli apparati non utilizzati fuori dalla portata dei bambini ed evitarne l'uso da parte di persone che hanno poca familiarità con l'apparato elettrico e con le presenti istruzioni.** Gli elettrotensili risultano pericolosi se usati da persone inesperte.
- e. **Eseguire una manutenzione adeguata degli apparati elettrici. Verificare il cattivo allineamento e inceppamento di parti mobili, la rottura di componenti e ogni altra condizione che possa influire sul funzionamento degli apparati. In caso di danni, riparare l'elettrotensile prima dell'uso.** La scarsa manutenzione causa molti incidenti.
- f. **Tenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** La manutenzione corretta degli utensili da taglio, affilandone i bordi, riduce le probabilità di inceppamento e ne facilita il controllo.
- g. **Utilizzare l'apparato elettrico, gli accessori, le punte, ecc. rispettando le presenti istruzioni e tenendo in considerazione le condizioni di funzionamento e il lavoro da eseguire.** L'utilizzo dell'apparato elettrico per impieghi diversi da quelli previsti può provocare situazioni di pericolo.

5. Uso e cura degli elettrotensili a batteria

- a. **Ricaricare esclusivamente con il caricabatteria specificato dal fabbricante.** Un caricabatteria adatto per un tipo di pacco batteria può esporre a rischio d'incendio se usato con un altro pacco batteria.
- b. **Utilizzare gli apparati elettrici solo con i pacchi batteria indicati.** L'uso di pacchi batteria diversi può esporre al rischio di infortuni e incendi.

- c. **Quando non è in uso, il gruppo batterie va conservato lontano da oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altre minuterie in metallo che possono creare contatto tra i poli.** Il cortocircuito dei poli della batteria può causare ustioni o incendi.
- d. **In condizioni di sovraccarico, la batteria può perdere liquido: evitare di toccarlo. In caso di contatto accidentale, lavare con acqua. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, rivolgersi anche a un medico.** Il liquido espulso dalla batteria potrebbe causare irritazioni o ustioni.

6. Riparazioni

- a. **L'apparato elettrico deve essere riparato da personale qualificato, che utilizzi ricambi originali identici alle parti da sostituire.** In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparato elettrico.

Avvertenze di sicurezza aggiuntive per gli apparati elettrici



Avvertenza! Ulteriori avvertenze di sicurezza per i trapani

- ◆ **Usare le impugniture ausiliarie fornite con l'elettrotensile.** La perdita di controllo può causare lesioni personali.
- ◆ **Tenere l'apparato toccandolo su superfici isolanti quando si eseguono lavorazioni in cui l'accessorio da taglio potrebbe toccare cavi elettrici nascosti.** Gli accessori da taglio che vengono a contatto con un cavo sotto tensione trasmettono la corrente elettrica anche alle parti metalliche esposte dell'apparato e possono provocare la folgorazione dell'operatore.
- ◆ **Tenere l'elettrotensile afferrando le impugnature isolate** se vi è la possibilità che il dispositivo di fissaggio possa venire a contatto di cavi nascosti. Il contatto tra le punte dell'avvitatore e un filo sotto tensione, mette sotto tensione anche le parti metalliche esposte dell'elettrotensile esponendo l'operatore a scosse elettriche.
- ◆ **Usare morsetti o altri metodi pratici per fissare e bloccare il pezzo da lavorare a una piattaforma stabile.** Tenere il lavoro con le mani o contro il corpo non assicura la stabilità e potrebbe portare alla perdita del controllo.
- ◆ **Prima di trapanare pareti, pavimenti o soffitti, controllare l'ubicazione di fili e tubazioni.**
- ◆ **Evitare di toccare la punta di una punta del trapano subito dopo la trapanatura, dato che potrebbe essere calda.**
- ◆ **L'utilizzo previsto è indicato nel presente manuale di istruzioni.** L'uso di accessori o attrezzature diversi, o l'impiego del presente apparato per scopi diversi da quelli raccomandati nel manuale d'uso, possono comportare il rischio di infortuni.

Sicurezza degli altri

- ◆ Questo elettrotroutensile non è stato progettato per impiego da parte di persone (o bambini) portatrici di handicap fisici, psichici o sensoriali o che non abbiano la dovuta esperienza o conoscenza, a meno che non siano seguite o opportunamente istruite sul suo impiego da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- ◆ I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Altri rischi

L'uso dell'apparato può comportare altri rischi residui che potrebbero non essere inclusi nelle avvertenze di sicurezza riportate. I rischi possono derivare da uso improprio, uso prolungato, ecc.

Nonostante l'applicazione delle principali regole di sicurezza e l'implementazione di dispositivi di sicurezza, alcuni rischi residui non possono essere evitati. Essi comprendono:

- ◆ Infortuni causati dal contatto con parti rotanti/in movimento.
- ◆ Infortuni che potrebbero verificarsi durante la sostituzione di qualsiasi parte, lama o accessorio.
- ◆ Infortuni causati dall'uso prolungato di un apparato. Durante l'uso prolungato di qualsiasi apparato, è necessario fare pause regolari.
- ◆ Problemi di udito.
- ◆ Rischi per la salute causati dall'inalazione delle polveri prodotte durante l'uso dell'apparato (ad esempio, durante la lavorazione del legno, in particolare rovere, faggio e MDF).

Vibrazione

I valori dichiarati di produzione di vibrazioni indicati nei dati tecnici e nella dichiarazione di conformità sono stati misurati in base al metodo di test standard indicato da EN 60745 e possono essere utilizzati per confrontare fra loro i diversi apparati. Il valore dichiarato di produzione di vibrazioni può essere usato anche per eseguire una valutazione preliminare dell'esposizione.

Avvertenza! Il valore di produzione di vibrazioni durante uso effettivo dell'apparato elettrico può essere diverso dal valore dichiarato, in funzione dell'uso dell'apparato. Il livello di vibrazioni può aumentare oltre il livello dichiarato.

Durante la valutazione dell'esposizione alle vibrazioni per determinare le misure di sicurezza richieste dalla direttiva 2002/44/EC, intesa a proteggere le persone che usano regolarmente gli apparati elettrici per svolgere il proprio lavoro, una valutazione dell'esposizione alle vibrazioni deve considerare le condizioni d'uso effettive e il modo in cui viene utilizzato l'apparato, inclusa la valutazione di ogni parte del ciclo operativo, come i tempi in cui l'apparato rimane spento e in cui è acceso senza eseguire lavori, oltre al tempo di accensione.

Etichette riportate sull'apparato

Sull'elettrotroutensile sono presenti i seguenti simboli assieme al codice data:



Avvertenza! Per ridurre il rischio di infortuni, leggere il manuale di istruzioni.

Altre istruzioni di sicurezza per batterie e caricabatteria (non fornite con l'elettrotroutensile)

Batterie

- ◆ Non tentare di aprirle per alcuna ragione.
- ◆ Non esporre la batteria all'acqua.
- ◆ Non conservare in luoghi dove la temperatura potrebbe superare i 40 °C.
- ◆ Caricare solo a temperature ambiente comprese fra 10 °C e 40 °C.
- ◆ Per la ricarica usare solo il caricabatterie fornito insieme all'apparato.
- ◆ Per lo smaltimento delle batterie, seguire le istruzioni fornite nella sezione "Protezione dell'ambiente".



Non cercare di caricare batterie danneggiate.

Caricabatterie

- ◆ Utilizzare il caricabatterie BLACK+DECKER solo per caricare la batteria dell'apparato con cui è stata fornita. Altre batterie potrebbero scoppiare provocando lesioni personali e danni.
- ◆ Non cercare mai di caricare batterie non ricaricabili.
- ◆ Sostituire immediatamente i cavi difettosi.
- ◆ Non esporre il caricabatterie all'acqua.
- ◆ Non aprire il caricabatterie.
- ◆ Non eseguire misurazioni sul caricabatterie.



Il caricabatterie è destinato solo all'uso in ambienti interni.



Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.

Sicurezza elettrica



Il caricabatterie è dotato di doppio isolamento, quindi non è richiesto alcun conduttore di messa a terra. Controllare sempre che la tensione della rete elettrica corrisponda a quella riportata sulla targhetta. Non tentare mai di sostituire il caricabatterie con una normale spina di alimentazione.

- ◆ Se il cavo di alimentazione è danneggiato, per evitare rischi deve essere sostituito dal produttore o da un Centro di assistenza BLACK+DECKER autorizzato.

Caratteristiche

Questo apparato include alcune o tutte le seguenti caratteristiche.

1. Interruttore a velocità variabile
2. Cursore avanti/indietro
3. Collare di regolazione coppia
4. Mandrino senza chiave
5. Batteria
6. Pulsante di rilascio batteria
7. Caricabatterie

Montaggio

Uso

Avvertenza! Lasciar lavorare l'apparato alla velocità prevista. Non sovraccaricarlo.

Ricarica della batteria (fig. A)

La batteria deve essere caricata prima del primo utilizzo e ogni volta che non riesce produrre potenza sufficiente per eseguire lavori che prima venivano svolti agevolmente. Durante la ricarica, la batteria potrebbe scaldarsi; questo è normale e non indica un problema.

Avvertenza! Non caricare la batteria quando la temperatura ambiente è inferiore a 10 °C o superiore a 40 °C. Temperatura consigliata per la ricarica: circa 24 °C.

Nota: Il caricabatteria non carica la batteria se la temperatura della cella è inferiore a 10 °C o superiore a 40 °C circa.

La batteria deve essere lasciata nel caricabatterie e il caricabatterie inizierà a caricarla automaticamente quando la temperatura della cella diverrà più calda o più fresca.

- ◆ Collegare il caricabatterie (8) a una presa elettrica standard da 230 V e 50 Hz.
- ◆ Far scorrere il gruppo batteria all'interno del caricabatterie come mostrato nella figura A.
- ◆ Il LED verde (9) lampeggerà a indicare che la batteria si sta ricaricando.
- ◆ Il completamento della ricarica sarà indicato dal LED verde che rimane sempre acceso. Il gruppo è completamente carico e può essere utilizzato subito o lasciato nel caricabatterie.

Avvertenza! Non usare l'apparecchio quando è collegato al caricabatterie.

Avvertenza! Pericolo di incendio. Quando si scollega il caricabatterie dall'apparecchio, assicurarsi di scollegare prima il caricabatterie dalla presa e poi il cavo del caricabatterie dall'apparecchio.

Installazione e rimozione del gruppo batteria dall'apparecchio (fig. B)

Avvertenza! Verificare che il pulsante di bloccaggio sia attivato per evitare l'azionamento dell'interruttore mentre si estrae o si inserisce la batteria.

Per installare il gruppo batteria:

- ◆ Inserire il gruppo batteria nell'apparecchio, finché non si blocca con un clic (fig. B)

Rimozione del gruppo batteria dall'apparecchio (fig. C)

- ◆ Premere il pulsante di rilascio della batteria come mostrato (fig. C) ed estrarre il gruppo batteria dall'apparecchio.

Istruzioni d'uso

Interruttore di azionamento a grilletto e pulsante di inversione (fig. D)

- ◆ Il trapano si accende e spegne tirando e rilasciando l'interruttore di azionamento a grilletto (1). Maggiore è la pressione esercitata sul grilletto, maggiore è la velocità del trapano
- ◆ Un pulsante di comando avanti/indietro (2) determina la direzione dell'apparecchio e funge anche da pulsante di bloccaggio.
- ◆ Per selezionare la rotazione in avanti, rilasciare l'interruttore di azionamento a grilletto e premere il pulsante di comando avanti/indietro verso sinistra.
- ◆ Per selezionare la rotazione inversa, premere il pulsante di comando avanti/indietro nella direzione opposta.
- ◆ Per bloccare l'elettrotroutensile, regolare il cursore avanti/indietro sulla posizione centrale.

Nota! La posizione centrale del pulsante di controllo blocca l'apparato in posizione spenta. Assicurarsi di avere rilasciato il grilletto prima di cambiare la posizione del pulsante di controllo.

Controllo coppia (fig. E)

L'apparecchio è dotato di collare di regolazione coppia (3) per selezionare la modalità operativa e per tarare la coppia di avvitamento delle viti. Le viti di grandi dimensioni e i pezzi in materiale più duro richiedono una coppia maggiore delle viti più piccole e dei pezzi in materiale più tenero.

- ◆ Per trapanare, impostare il collare sul simbolo della posizione di foratura 
 - ◆ Per avvitare, impostare il collare sulla taratura desiderata. Se non si sa ancora quale taratura usare, procedere come descritto di seguito:
 - ◆ Regolare il collare sulla taratura di coppia più bassa.
 - ◆ Serrare la prima vite.

- ◆ Se la frizione scatta prima di aver ottenuto il risultato desiderato, aumentare la taratura del collare e continuare ad avvitare la vite. Ripetere fino a ottenere la taratura corretta. Usare questa taratura per le viti rimanenti

Mandrino senza chiave (fig. F)

Avvertenza! Verificare che l'apparato elettrico sia bloccato per evitare l'azionamento dell'interruttore prima dell'installazione o rimozione degli accessori.

Per infilare una punta da trapano o altri accessori:

- ◆ Afferrare la metà posteriore del mandrino (10) con una mano e usare l'altra per ruotare la metà anteriore (11) in direzione antioraria (rispetto all'estremità con mandrino).
- ◆ Inserire la punta o un altro accessorio completamente nel mandrino e serrare saldamente tenendo la metà posteriore del mandrino e ruotando la porzione anteriore in direzione oraria (rispetto all'estremità con mandrino).

Avvertenza! Non tentare di serrare le punte da trapano (o qualsiasi altro accessorio) afferrando la parte anteriore del mandrino e accendendo l'elettrotroutensile. Durante il cambio degli accessori, si potrebbero causare danni al mandrino e lesioni personali.

Avvitatura/trapanatura

- ◆ Selezionare la rotazione avanti o indietro usando il cursore avanti/indietro (2).
- ◆ Per accendere l'elettrotroutensile, premere l'interruttore di accensione (1). La velocità dell'elettrotroutensile dipende dalla pressione esercitata sull'interruttore.
- ◆ Per spegnere l'elettrotroutensile, rilasciare l'interruttore.

Suggerimenti per l'uso ottimale

Trapanatura

- ◆ Esercitare sempre una pressione leggera in linea retta con la punta da trapano.
- ◆ Appena prima che la punta esca dal lato opposto del pezzo in lavorazione, diminuire la pressione sull'elettrotroutensile.
- ◆ Usare un blocchetto di legno per rinforzare i pezzi che potrebbero scheggiarsi.
- ◆ Usare punte a lancia quando si trapano fori di grandi dimensioni nel legno.
- ◆ Usare punte da trapano in acciaio super rapido (HSS) quando si trapano il metallo.
- ◆ Usare punte da trapano per muratura quando si trapano murature.
- ◆ Usare un lubrificante quando si trapano metalli ad eccezione della ghisa e dell'ottone.
- ◆ Praticare una tacca con un punteruolo al centro del foro da trapanare per migliorare la precisione.

Avvitatura

- ◆ Usare sempre la punta da cacciavite di tipo e misura corretti.
- ◆ Se le viti sono dure da avvitare, versare una piccola quantità di detersivo o sapone per lubrificarle.
- ◆ Tenere sempre l'apparecchio e la punta del cacciavite in posizione perpendicolare rispetto alla vite

Soluzione dei problemi

Problema	Causa possibile	Soluzione possibile
L'unità non parte. Gruppo batterie non caricato.		Controllare i requisiti di carica del gruppo batteria
Il gruppo batterie non si carica.	Il caricabatterie non è inserito. La temperatura dell'aria circostante è troppo alta o troppo bassa.	Collegare il caricabatterie a una presa funzionante. Spostare il caricabatterie e il gruppo batteria in un luogo dove la temperatura dell'aria circostante sia superiore a 4,5 °C (40 °F) o inferiore a +40,5 °C (105 °F)
L'unità si spegne improvvisamente.	Il gruppo batteria ha raggiunto il limite termico massimo. Carica esaurita. (per consentire la massima vita utile, il gruppo batteria è stato progettato per spegnersi immediatamente quando la carica è esaurita)	Far raffreddare il pacco batteria. Collocare su un caricabatterie e lasciare che si carichi.

Manutenzione

Questo elettrotroutensile BLACK+DECKER è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Prestazioni sempre soddisfacenti dipendono da una cura appropriata e da una pulizia regolare dell'utensile.

Il caricabatteria non richiede nessuna manutenzione salvo una regolare pulizia.

Avvertenza! Prima di eseguire interventi di manutenzione sull'elettrotroutensile, estrarre la batteria. Scollegare il caricabatterie prima di pulirlo.

- ◆ Pulire regolarmente le aperture di ventilazione dell'apparato e del caricabatterie utilizzando un pennello morbido o un panno asciutto.
 - ◆ Pulire regolarmente l'alloggiamento del motore utilizzando un panno umido.
- Non usare detersivi abrasivi o a base di solventi.
- ◆ Aprire regolarmente il mandrino e batterlo leggermente per eliminare la polvere dall'interno.

Protezione dell'ambiente



Raccolta differenziata. Questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici.

Se il prodotto BLACK+DECKER deve essere sostituito o non è più utilizzato, non smaltirlo con i rifiuti domestici. Effettuare una raccolta differenziata del prodotto.



La raccolta differenziata di prodotti e imballaggi usati consente il riciclaggio dei materiali e il loro riutilizzo.

Il riutilizzo dei materiali riciclati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e riduce la domanda di materie prime.

È possibile che le normative locali prevedano la raccolta differenziata di prodotti elettrici domestici presso siti municipali o presso il rivenditore dove è stato acquistato un nuovo prodotto.

BLACK+DECKER offre un servizio di ritiro e riciclaggio dei prodotti BLACK+DECKER alla fine della loro vita utile. Per sfruttare questo servizio, restituire il prodotto a qualsiasi agente di riparazione autorizzato che lo ritirerà per conto del cliente.

È possibile individuare il riparatore autorizzato più vicino rivolgendosi all'ufficio BLACK+DECKER di zona, all'indirizzo indicato nel presente manuale. Altrimenti, è possibile consultare un elenco dei riparatori autorizzati BLACK+DECKER e tutti i dettagli relativi alla nostra assistenza post-vendita, nel sito Internet all'indirizzo: www.2helpU.com

Batterie



Non vi sono componenti riparabili all'interno.

- Al termine del ciclo di vita del prodotto, portare l'intera unità a un tecnico autorizzato o a un centro di smaltimento per riciclare la batteria. Non gettare l'unità nei rifiuti domestici.

Dati tecnici

BDCDD12		
Tensione	V_{CC}	10,8
Regime a vuoto	Min^{-1}	0-550 giri/min
Coppia max. Nm 12,5/26		
Capacità mandrino mm 1-10		
Capacità di trapanatura max.		
Acciaio/legno mm 10/25		
Peso kg 0,98		

Caricabatterie 90589867		
Tensione in ingresso	V_{CA}	230
Tensione in uscita	V_{CC}	10,8
Corrente mA 200 mA		
Tempo di carica approssimativo	Ore 8	

Caricabatterie 90590287-02		
Tensione in ingresso	V_{AC}	230
Tensione in uscita	V_{DC}	10,8
Corrente	mA	400
Tempo di carica approssimativo	Ore 3 - 5	

Caricabatterie 90599854-06		
Tensione in ingresso	V_{AC}	230
Tensione in uscita	V_{DC}	10,8
Corrente	Amp	1
Tempo di carica approssimativo	Ore 1.5	

Batteria BL1512		
Tensione	V_{CA}	10,8
Capacità Ah 1,5		
Tipo Ioni di litio		

Livello di pressione sonora misurato in base a EN 60745:Pressione sonora (L_{pA}) 63 dB(A), incertezza (K) 3 dB(A)Potenza acustica (L_{WA}) 74 dB(A), incertezza (K) 3 dB(A)**Valori totali di vibrazione (somma dei tre valori assiali) in base alla normativa EN 60745:**Trapanatura nel metallo ($a_{h,D}$) $<2,5 \text{ m/s}^2$, incertezza (K) $1,5 \text{ m/s}^2$ Avvitatura senza funzione battente ($a_{h,T}$) $<2,5 \text{ m/s}^2$, incertezza (K) $1,5 \text{ m/s}^2$ **Dichiarazione di conformità CE**

DIRETTIVA SUI MACCHINARI



Trapano/avvitatore BDCDD12

Black & Decker dichiara che i prodotti descritti nei "dati tecnici" sono conformi a:

2006/42/CE, EN 60745-1, EN 60745-2-1, EN 60745-2-2

Questi prodotti soddisfano anche la Direttiva 2004/108/EC (fino al 19/04/2016) 2014/30/EU (dal 20/04/2016) e 2011/65/EU. Per ulteriori informazioni, si prega di contattare Black & Decker al seguente indirizzo o di consultare il retro del manuale.

Il sottoscritto è responsabile della compilazione del file tecnico e rilascia la presente dichiarazione per conto di Black & Decker.

R. Laverick
Direttore della progettazione
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Regno Unito
14/07/2015

Garanzia

Black & Decker è sicura della qualità dei suoi prodotti e offre una garanzia eccezionale. Questa dichiarazione di garanzia è aggiuntiva e non pregiudica in nessun modo i diritti previsti dalla legge. La garanzia è valida sui territori degli stati membri dell'Unione Europea o dell'EFTA (Associazione europea di libero scambio).

Nel caso in cui un prodotto Black & Decker risultasse difettoso per imperfezione dei materiali, difetti di manodopera o mancanza di conformità, entro 24 mesi dalla data di acquisto, Black & Decker garantisce la sostituzione delle parti difettose, la riparazione dei prodotti soggetti a ragionevole usura e rottura, o la sostituzione dei prodotti per ridurre al minimo il disagio per il cliente, tranne nei seguenti casi:

- ◆ Il prodotto è stato utilizzato per usi commerciali, professionali o concesso in noleggio;
- ◆ Il prodotto è stato utilizzato in modo improprio o negligente;
- ◆ Il prodotto ha subito danni a causa di corpi estranei, sostanze chimiche o incidenti;
- ◆ Sono stati effettuati tentativi di riparazione da parte di persone diverse dai riparatori autorizzati o dal personale di assistenza Black & Decker.

Per richiedere un intervento in garanzia, è necessario inviare la prova d'acquisto al venditore o a un riparatore autorizzato. È possibile individuare il riparatore autorizzato più vicino rivolgendosi all'ufficio Black & Decker di zona, all'indirizzo indicato nel presente manuale. Altrimenti, è possibile consultare un elenco dei riparatori autorizzati Black & Decker e tutti i dettagli relativi alla nostra assistenza post-vendita accedendo al sito Internet: www.2helpU.com

Visitare il nostro sito web www.blackanddecker.co.uk per registrare il prodotto BLACK+DECKER appena acquistato e per ricevere aggiornamenti sui nuovi prodotti e sulle offerte speciali. Ulteriori informazioni sul marchio BLACK+DECKER e sulla nostra gamma di prodotti sono disponibili all'indirizzo www.blackanddecker.co.it